

KAPITEL 4 — *Schlussbestimmung und Inkrafttreten*

Art. 30 - Kostenlos sind, falls fristgerecht und gemäß dem vom König festgelegten Verfahren:

- die Beantragung einer in den Artikeln 5 und 6 des Gesetzes vom 8. Juni 2006 zur Regelung der wirtschaftlichen und individuellen Tätigkeiten mit Waffen vorgesehenen Zulassung, sofern diese Zulassung nur auf Einsteckmagazine bezogen ist,

- die Ausdehnung einer bereits gemäß den Artikeln 5 und 6 desselben Gesetzes erteilten Zulassung auf Einsteckmagazine.

Art. 31 - Artikel 4 Nr. 7 tritt am 1. September 2019 in Kraft.

Artikel 5, Artikel 6, Artikel 9 Nr. 1, Artikel 12, Artikel 16 Nr. 1 und Artikel 18 Nr. 2 treten an dem vom König bestimmten Datum und spätestens am 1. Januar 2019 in Kraft. Der König kann Übergangsmaßnahmen vorsehen.

Artikel 10, Artikel 15 und Artikel 16 Nr. 2 treten an dem vom König bestimmten Datum in Kraft.

Artikel 27 tritt an dem vom König bestimmten Datum und spätestens am 1. März 2018 in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 7. Januar 2018

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Justiz

K. GEENS

Der Minister der Sicherheit und des Innern

J. JAMBON

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz

K. GEENS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2018/15276]

18 NOVEMBER 2018. — Koninklijk besluit betreffende de identificatiekaart voor het operationeel personeel van de civiele Bescherming. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 278 van 29 november 2018, moeten de volgende wijzigingen worden aangebracht:

Op bladzijde 91121, worden in de aanhef de woorden "artikel 156" vervangen door de woorden "artikel 158".

Op bladzijde 91122, worden in de eerste zin van artikel 9, § 1 de woorden "de zonecommandant" vervangen door de woorden "de verantwoordelijke voor een eenheid".

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2018/15276]

18 NOVEMBRE 2018. — Arrêté royal relatif à la carte d'identification du personnel opérationnel de la Protection civile. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 278 du 29 novembre 2018, il y a lieu d'apporter les modifications suivantes:

A la page 91121, dans le préambule, les mots « l'article 156 » sont remplacés par les mots « l'article 158 ».

A la page 91122, dans la première phrase de l'article 9, § 1^{er} les mots « le commandant de zone » sont remplacés par les mots « le responsable d'unité ».

FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR GENEESMIDDELEN
EN GEZONDHEIDSPRODUCTEN

[C - 2018/32387]

23 FEBRUARI 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 juni 2013 betreffende de verpakking, etikettering en aflevering van magistrale en officinale bereidingen tegen hoest en verkoudheid en tot wijziging van het besluit van de Regent van 6 februari 1946 houdende reglement op het bewaren en verkopen van gifstoffen. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 23 februari 2018 tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 juni 2013 betreffende de verpakking, etikettering en aflevering van magistrale en officinale bereidingen tegen hoest en verkoudheid en tot wijziging van het besluit van de Regent van 6 februari 1946 houdende reglement op het bewaren en verkopen van gifstoffen (*Belgisch Staatsblad* van 23 maart 2018).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

AGENCE FEDERALE DES MEDICAMENTS
ET DES PRODUITS DE SANTE

[C - 2018/32387]

23 FEVRIER 2018. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 juin 2013 concernant le conditionnement, l'étiquetage et la délivrance des préparations magistrales et officinales contre la toux et le rhume et modifiant l'arrêté du Régent du 6 février 1946 portant réglementation de la conservation et du débit des substances vénéneuses et toxiques. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 23 février 2018 modifiant l'arrêté royal du 17 juin 2013 concernant le conditionnement, l'étiquetage et la délivrance des préparations magistrales et officinales contre la toux et le rhume et modifiant l'arrêté du Régent du 6 février 1946 portant réglementation de la conservation et du débit des substances vénéneuses et toxiques (*Moniteur belge* du 23 mars 2018).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALAGENTUR FÜR ARZNEIMITTEL UND GESUNDHEITSPRODUKTE

[C – 2018/32387]

23. FEBRUAR 2018 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 17. Juni 2013 über die Verpackung, die Kennzeichnung und die Abgabe magistraler und offizineller Präparate gegen Husten und Schnupfen und zur Abänderung des Erlasses des Regenten vom 6. Februar 1946 zur Regelung der Lagerung und des Verkaufs von Giftstoffen — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 23. Februar 2018 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 17. Juni 2013 über die Verpackung, die Kennzeichnung und die Abgabe magistraler und offizineller Präparate gegen Husten und Schnupfen und zur Abänderung des Erlasses des Regenten vom 6. Februar 1946 zur Regelung der Lagerung und des Verkaufs von Giftstoffen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALAGENTUR FÜR ARZNEIMITTEL UND GESUNDHEITSPRODUKTE

23. FEBRUAR 2018 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 17. Juni 2013 über die Verpackung, die Kennzeichnung und die Abgabe magistraler und offizineller Präparate gegen Husten und Schnupfen und zur Abänderung des Erlasses des Regenten vom 6. Februar 1946 zur Regelung der Lagerung und des Verkaufs von Giftstoffen

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 25. März 1964 über Arzneimittel, des Artikels 3 § 2;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 17. Juni 2013 über die Verpackung, die Kennzeichnung und die Abgabe magistraler und offizineller Präparate gegen Husten und Schnupfen und zur Abänderung des Erlasses des Regenten vom 6. Februar 1946 zur Regelung der Lagerung und des Verkaufs von Giftstoffen;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 22. März 2016;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 62.720/3 des Staatsrates vom 22. Januar 2018, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag des Ministers der Volksgesundheit,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - In Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 17. Juni 2013 über die Verpackung, die Kennzeichnung und die Abgabe magistraler und offizineller Präparate gegen Husten und Schnupfen und zur Abänderung des Erlasses des Regenten vom 6. Februar 1946 zur Regelung der Lagerung und des Verkaufs von Giftstoffen werden die Wörter "die an einem von Uns festzulegenden Datum in Kraft treten" durch die Wörter "die am ersten Tag des vierten Monats nach seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* beziehungsweise am 1. Januar 2020 in Kraft treten" ersetzt.

Art. 2 - Der für die Volksgesundheit zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 23. Februar 2018

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Volksgesundheit

M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

Luchtvaart

[C – 2018/32454]

7 DECEMBER 2018. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van nadere regels tot de financiering van de kosten voor plaatselijke Luchtvaartnavigatiedienstverlening op de Belgische luchthavens in 2019

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart, artikel 5, § 1, gewijzigd bij de wet van 2 januari 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 2014 tot goedkeuring van het derde beheerscontract tussen de Staat en Belgocontrol en de artikelen 32, § 2, 36, § 1, 37, 38 en 39 van het derde beheerscontract tussen de Staat en Belgocontrol van 11 april 2014;

Gelet op de Europese Verordening Nr. 391/2013 van 3 mei 2013 houdende vaststelling van een gemeenschappelijk heffingstelsel voor luchtvaartnavigatiediensten, artikelen 12, 13 en 14;

Gelet op het overleg met de betrokken Gewesten, in overeenstemming met artikel 38, § 1 van het derde beheerscontract tussen de Staat en Belgocontrol van 13 september 2018;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 13 november 2018;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 23 november 2018;

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

Transport aérien

[C – 2018/32454]

7 DECEMBRE 2018. — Arrêté royal fixant les modalités de financement des coûts pour la prestation de services terminaux de navigation aérienne sur les aéroports belges en 2019

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, l'article 5, § 1^{er}, modifié par la loi du 2 janvier 2001;

Vu l'arrêté royal du 25 avril 2014 portant approbation du troisième contrat de gestion entre l'Etat et Belgocontrol et les articles 32, § 2, 36, § 1^{er}, 37, 38 et 39 du troisième contrat de gestion entre l'Etat et Belgocontrol du 11 avril 2014 ;

Vu le Règlement européen n° 391/2013 du 3 mai 2013 établissant un système commun de tarification des services de navigation aérienne, les articles 12, 13 et 14 ;

Vu la concertation avec les Régions concernées, conformément à l'article 38, § 1^{er} du troisième contrat de gestion entre l'Etat et Belgocontrol du 13 septembre 2018;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 novembre 2018 ;

Vu l'accord de la Ministre du Budget, donné le 23 novembre 2018;